



# النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

28 تشرين اول (اكتوبر) 2022 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



## ■ الغرفة العربية البرازيلية تستهدف تعزيز صادرات منتجات الحلال

الشهادات لحوالي 500 من مصدري الأغذية والمشروبات البرازيلية لتمكينهم في الانخراط في عملية التبادل التجاري للأغذية الحلال عالمياً. كما تركز الاتفاقية على زيادة الصادرات البرازيلية لماليزيا وإندونيسيا، إلى جانب توسعة نطاق التبادل التجاري مع الدول العربية، والارتقاء بمستوى مبيعات الأغذية الحلال للدول ذات التعداد السكاني الأقل من المسلمين، بما فيها فرنسا وألمانيا والأمم المتحدة.

ولفت رئيس الغرفة التجارية العربية البرازيلية أوسمار شحفة الى أن التعاون يستهدف ترويج وتعزيز نمو الصادرات البرازيلية في الأسواق الإسلامية، عبر توفير شهادات اعتماد حلال لشركات الأغذية البرازيلية، والرماية للارتقاء بمستوى الأغذية الحلال المعتمدة.

المصدر (صحيفة الخليج الاماراتية، بتصريف)

وقعت غرفة التجارة العربية البرازيلية، اتفاقية شراكة مع وكالة ترويج التجارة والاستثمار البرازيلية «أبيكس - برازيل»، للنهوض بمستوى صادرات البرازيل من المنتجات الحلال للدول العربية. وتستهدف الاتفاقية تعزيز وصول المزيد من المنتجات البرازيلية للسوق الحلال، وبالأخص المزيد من منتجات الأغذية ذات القيمة المضافة. وستقوم كل من الغرفة العربية وأبيكس - برازيل بتنفيذ مشروع «حلال من البرازيل»، للارتقاء بحجم صادرات القطاع على المستوى الدولي.

وتستهدف الاتفاقية وصول قيمة الاستثمارات الرامية لتنويع الصادرات إلى حوالي 2.84 مليون دولاراً على مدار 30 شهراً. وتتضمن هذه الاستثمارات تقديم الدعم المادي لشركات الأغذية البرازيلية التي تسعى إلى الحصول على شهادات اعتماد الحلال لمنتجاتها، والتي تستهدف بشكل رئيسي تقديم هذه

## ■ Arab-Brazilian Chamber Aims to Promote Exports of Halal Products

The Arab-Brazilian Chamber of Commerce has signed a partnership agreement with the Brazilian Trade and Investment Promotion Agency "Apex-Brasil" to promote the level of Brazil's exports of halal products to Arab countries. The agreement aims to enhance the access of more Brazilian products to the halal market, especially more value-added food products. The Arab Chamber and Apex-Brazil will implement the "Halal from Brazil" project, to raise the volume of the sector's exports at the international level.

The agreement aims to bring the value of investments aimed at diversifying exports to about \$2.84 million over a period of 30 months. These investments include providing financial support to Brazilian food companies seeking to obtain halal certification for their products, which mainly

aims to provide these certifications to about 500 Brazilian food and beverage exporters to enable them to engage in the process of trading halal food globally. The agreement also focuses on increasing Brazilian exports to Malaysia and Indonesia, expanding the scope of trade exchange with Arab countries, and raising the level of halal food sales to countries with less Muslim populations, including France, Germany and the United Nations.

The President of the Arab-Brazilian Chamber of Commerce, Osmar Shehfeh, pointed out that the cooperation aims to promote and enhance the growth of Brazilian exports in Islamic markets, by providing halal certification certificates for Brazilian food companies, aiming to raise the level of certified halal food.

Source (Emirati Gulf Newspaper, Edited)

## مصر تتوصل لاتفاقيات تمويل دولية بحدود 9 مليار دولار

والإقراض لليلة واحدة وسعر العملية الرئيسية للبنك المركزي بواقع 200 نقطة أساس، ليصل إلى 13.25% و 14.25% و 13.75% على الترتيب.

وقرر البنك المركزي المصري رفع سعر الفائدة (الائتمان والخصم) بواقع 200 نقطة أساس ليصل إلى 13.75%.

وقرر المركزي المصري اعتماد سعر صرف مرن للجنيه، مقابل العملات الأجنبية، استناداً لآلية العرض والطلب في السوق، بما يواكب توصية صندوق النقد الدولي في هذا الإطار.

المصدر (صحيفة الخليج الاماراتية، بتصرف)



توصل صندوق النقد الدولي الى اتفاق تمويل مع مصر قيمته 3 مليارات دولار لمدة 6 أشهر. وفي هذا الإطار لفت رئيس الوزراء المصري مصطفى مدبولي الو أن إعلان الوصول إلى اتفاق مع صندوق النقد الدولي خطوة في طريق إتمام برنامج الإصلاح الاقتصادي.

وأوضح رئيس الوزراء أن مصر ستحصل على 3 مليارات دولار من صندوق النقد الدولي ومليار دولار من صندوق الاستدامة، ونحو 5 مليارات من دول شريكة ومؤسسات دولية أخرى.

في الموازة أعلن البنك المركزي المصري، عن رفع سعر الفائدة في قرار لجنة السياسة النقدية باجتماع استثنائي، رفع فيه سعري عائد الإيداع

## Egypt Reaches International Financing Agreements Amounting to \$9 Billion

The International Monetary Fund has reached a financing agreement with Egypt worth \$3 billion for a period of 6 months.

In this context, Egyptian Prime Minister Mostafa Madbouly pointed out that the announcement of reaching an agreement with the International Monetary Fund is a step towards completing the economic reform program.

The Prime Minister indicated that Egypt would receive \$3 billion from the International Monetary Fund, \$1 billion from the Sustainability Fund, and about \$5 billion from partner countries and other international institutions.

In parallel, the Central Bank of Egypt announced raising the interest rate in the decision of the Monetary Policy

Committee in an extraordinary meeting, in which it raised the overnight deposit and lending rates and the price of the main operation of the Central Bank by 200 basis points, to reach 13.25%, 14.25% and 13.75%, respectively.

The Central Bank of Egypt decided to raise the interest rate (credit and discount) by 200 basis points to reach 13.75%.

The Central Bank of Egypt decided to adopt a flexible exchange rate for the pound against foreign currencies, based on the mechanism of supply and demand in the market, in line with the recommendation of the International Monetary Fund in this regard.

Source (Emirati Gulf Newspaper, Edited)

## الاحتياطي النقدي في تونس يهبط الى 6.8 مليار دولار

قاربة 23.2 مليار دينار (7.1 مليار دولار)، فيما كان الاحتياطي في أول ثمانية أشهر من هذا العام عند نحو 7.7 مليار دولار.

ويأتي هذا التراجع بينما تعاني تونس من أزمة حادة للمالية العمومية، ونقص كبير في عدد من المواد الأساسية الاستهلاكية والأدوية، واضطرابات في تزويد محطات الوقود.

ويعود هذا التراجع أساساً إلى تقادم ميزان العجز التجاري إلى مستوى 5.2 مليار دولار في أول ثمانية أشهر من هذا العام مقابل 3.2 مليار دولار قبل عام، أي بزيادة تفوق 60 في المئة.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)



واصل الاحتياطي النقدي لدى البنك المركزي التونسي منحاه الهبوطي إلى أدنى مستوى له منذ أكثر من عامين جراء التكاليف الباهظة للواردات، بينما تترقب الحكومة الحصول على خط ائتمان طال انتظاره من صندوق النقد الدولي.

وبحسب بيانات البنك المركزي فقد بلغ احتياطي النقد الأجنبي 22.6 مليار دينار (6.8 مليار دولار).

ويسمح هذه الرصيد بتغطية 103 أيام من عمليات التوريد مقابل 130 يوماً في نفس الفترة قبل عام. وهذه أدنى مدة من عمليات التوريد منذ فبراير 2020.

وبلغ حجم العملة الصعبة لدى المركزي في الأسبوع الأول من هذا الشهر

## Tunisia's Cash Reserves Decreased to 6.8 Billion Dollars

The Central Bank of Tunisia's cash reserve continued its downward trend to its lowest level in more than two years due to the high costs of imports, while the government awaits to obtain a long-awaited credit line from the International Monetary Fund.

According to central bank data, foreign exchange reserves amounted to 22.6 billion dinars (\$6.8 billion).

This balance allows covering 103 days of supply operations, compared to 130 days in the same period a year ago. This is the lowest supply period since February 2020.

The volume of hard currency with the Central in the

first week of this month amounted to about 23.2 billion dinars (\$ 7.1 billion), while the reserve in the first eight months of this year was about 7.7 billion dollars.

This decline comes as Tunisia suffers from a severe public finance crisis, a significant shortage of a number of basic consumer items and medicines, and disruptions in the supply of gas stations.

This decline is mainly due to the worsening of the trade deficit balance to the level of \$5.2 billion in the first eight months of this year, compared to \$3.2 billion a year ago, an increase of more than 60 percent.

Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)



### ■ البنوك الرقمية الخليجية تستحوذ على تريليوني دولار من حجم سوق المالية عربي

المعيارية والثقافة المتميزة بميزات المرنة وسرعة الاستجابة وتطوير العلامات التجارية بما يتوافق مع الذكاء العاطفي للمستخدمين.

وأظهر التقرير أن دول مجلس التعاون الخليجي تتميز ببعض من أعلى معدلات الاتصال في العالم، حيث يعتمد أكثر من 90 في المئة من سكانها على خدمات الإنترنت، وهو معدل يتجاوز المتوسط العالمي البالغ 51.4 في المئة على نحو كبير. ومن المتوقع أن تتوافر خدمات الاتصال من الجيل الخامس لثلاثي سكان المنطقة بحلول عام 2026.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرف)

توقّعت شركة «بوسطن كونسلتينغ غروب» أن تستحوذ «البنوك الرقمية كلياً» في دول مجلس التعاون الخليجي على أكثر من تريليوني دولار من حجم سوق الخدمات المالية في المنطقة بحلول عام 2030، اي بمعدل نمو سنوي مركب يبلغ 53.4 في المئة.

وبيّنت في تقرير لها الدور الحيوي والمستمر لهذه البنوك الرقمية كلياً في توفير التمويلات اللازمة للمستهلكين والمجتمعات واقتصادات الدول ككل، كاشفة عن أن السمات التي أسهمت في نجاحها تشمل الخدمات الرقمية والخدمات عبر الأجهزة المتحركة وتجارب الاستخدام الرائدة والمنصات السحابية المتميزة بهيكلياتها

### ■ Gulf Digital Banks Capture Two Trillion Dollars of the Size of the Arab Financial Market

The “Boston Consulting Group” has forecast that the GCC’s “Total Digital Banks” will account for more than \$2 trillion of the region’s financial services market by 2030, a compound annual growth rate of 53.4 percent.

The group explained in its report the vital and continuous role of these completely digital banks in providing the necessary financing to consumers, societies and the economies of countries as a whole. Revealing that the features that contributed to its success include digital services, mobile services, pioneering use experiences, cloud platforms with

their standard structures, a culture characterized by flexibility and responsiveness, and brand development in line with the emotional intelligence of users.

The report showed that the GCC countries have some of the highest rates of connectivity in the world, with more than 90 percent of their population relying on internet services. A rate that significantly exceeds the global average of 51.4 percent. 5G services are expected to be available to two-thirds of the region's population by 2026.

Source (Al-Rai Kuwaiti Newspaper, Edited)